

ESTAMPILLAS PARA COMIDA

INFORMACION IMPORTANTE

SI TIENE ALGUNA INCAPACIDAD/DISCAPACIDAD Y NECESITA AYUDA PARA SOLICITAR O CONTINUAR RECIBIENDO BENEFICIOS Y SERVICIOS RELACIONADOS A LAS ESTAMPILLAS PARA COMIDA, DIGASELO AL CONDADO.

De acuerdo con la ley, todos los solicitantes/beneficiarios de asistencia, beneficios, o servicios deberán ser tratados de manera justa. Si usted cree que lo han discriminado, comuníquese con el coordinador de derechos civiles del condado.

¿QUE ES EL PROGRAMA DE ESTAMPILLAS PARA COMIDA?

Es un programa que ayuda a los hogares de bajos ingresos a obtener más y mejores alimentos que los que podrían comprar con solamente su propio dinero. El gobierno federal proporciona las estampillas para comida. Las reglas del Programa de Estampillas para Comida provienen de las leyes y ordenamientos federales y estatales. El departamento de bienestar público del condado usa estas reglas para administrar el programa.

¿COMO SOLICITO ESTAMPILLAS PARA COMIDA?

Puede solicitar estampillas para comida completando una solicitud en la oficina más cercana del departamento de bienestar público del condado donde usted vive. La solicitud incluirá a todas las personas que formen parte de su grupo para fines de estampillas para comida (grupo). En la mayoría de los casos, su grupo estará formado por todas las personas que vivan con usted. A veces, las personas que viven con usted compran y preparan su propia comida. Si así es, es posible que esas personas puedan formar su propio grupo. Si desean estampillas para comida, esas personas tendrán que completar su propia solicitud.

Al mismo tiempo y usando el mismo formulario, puede solicitar beneficios médicos y la mayoría de las diferentes clases de asistencia monetaria. Si está solicitando asistencia monetaria local proveniente de su condado (es decir, Ayuda General [General Relief] o Asistencia General [General Assistance]), tal vez tenga que usar una solicitud diferente. Después de que presente su solicitud, el condado hará una cita para que usted hable con un trabajador. La mayoría de las veces, usted podrá hablar con el mismo trabajador acerca de la asistencia monetaria.

Si necesita estampillas para comida inmediatamente porque no tiene suficiente dinero, es posible que reciba estampillas para comida más pronto. Esto se llama "servicio urgente". Si cumple las reglas para recibir servicio urgente, puede recibir estampillas para comida antes de que pasen tres (3) días a partir de la fecha en que presente su solicitud.

¿QUE ME PEDIRA QUE HAGA EL CONDADO?

Su trabajador necesitará saber ciertos datos para determinar si usted cumple con todas las reglas. Tendrá que darle a su trabajador pruebas sobre algunos de estos datos. Tendrá que darle a su trabajador nuevas pruebas cada vez que los datos cambien. También tendrá que darle pruebas de sus ingresos cada mes. Su trabajador le dirá qué datos necesitan pruebas. Si no le da los datos o las pruebas a su trabajador, quizás éste no tenga otra alternativa que negarle o descontinuar las estampillas para comida hasta que usted haga todo lo posible para conseguir esos datos o pruebas.

Si necesita ayuda para obtener las pruebas, su trabajador le ayudará a obtenerlas o le dirá si hay otra manera de probar la información en cuestión.

¿CUALES SON ALGUNAS DE LAS REGLAS QUE TENGO QUE CUMPLIR PARA RECIBIR ESTAMPILLAS PARA COMIDA?

Estas son algunas de las reglas que todas las personas tienen que cumplir para poder recibir estampillas para comida. Hay otras, pero su trabajador se las explicará. El número de otras reglas pertinentes al caso de usted dependerá de su situación.

- **Número de Seguro Social (SSN):** Todas las personas, hasta los bebés, tienen que tener un SSN. Si alguien en su grupo no tiene uno, usted tiene que hacer todo lo posible para ayudar a esa persona a obtenerlo. Se descalificará a cualquier persona que se niegue a dar su SSN o pruebas de solicitud para obtener uno y no podrá recibir estampillas para comida.
- **Vivir en el condado:** Usted tiene que vivir en el condado en el cual esté solicitando estampillas para comida. Si se muda a otro condado y todavía desea recibir estampillas para comida, tendrá que solicitarlas otra vez en el nuevo condado.
- **Ciudadanía:** Para poder recibir estampillas para comida, tiene que ser ciudadano o nacional de los Estados Unidos (EE.UU.), o tener cierto estado como una persona que no es ciudadana pero está en este país legalmente. Si usted no es ciudadano y está en este país legalmente, puede obtener estampillas para comida SOLAMENTE SI ha trabajado durante 10 años (40 trimestres), O si usted tiene menos de 18 años o más de 65 años, O si se encuentra activo en el servicio militar de los E.U., O si es un veterano que se ha separado honorablemente del servicio militar, O si es el padre/madre, hijo/hija o esposo/esposa de alguien que haya trabajado durante 10 años o que tenga la relación correspondiente con el ejército de los EE.UU. Si usted es un asilado o refugiado, o si se ha suspendido su deportación por alguna razón Y ha estado en este país por menos de cinco años, es posible que sea elegible sin tener el historial de trabajo o la relación con el ejército.
- **Límite de bienes:** Existe un límite de \$2,000.00 en la cantidad de bienes (por ejemplo, cuentas bancarias, acciones, etc.) que su grupo puede tener y aún recibir estampillas para comida. Si alguien en su grupo tiene por lo menos 60 años de edad, el límite sube a \$3,000.00. Su casa y sus muebles no forman parte del límite siempre y cuando usted viva en su casa. El valor individual de los vehículos es de \$4,650. Si usted tiene solamente un vehículo que esté registrado, y que tenga un valor de menos de \$4,650, no se contará ese vehículo como parte del límite. Si su vehículo vale más de \$4,650, el valor que se pase del límite se contará contra el total del límite de bienes para determinar la elegibilidad, a menos que el grupo necesite el vehículo por ciertas razones. Su trabajador le puede decir cuáles son esas razones. Si usted tiene un vehículo por el cual recibiría menos de \$1,500 si lo vendiera, este vehículo no se contará. Si usted tiene un vehículo que no esté registrado, el valor del mismo se calculará de una manera diferente; su trabajador le puede explicar cómo se calcula.

VEA LA SIGUIENTE PAGINA PARA OBTENER MAS INFORMACION

REGLAS (continuación)

- **Estar registrado para trabajar:** La mayoría de los miembros del grupo entre las edades de 18 y 60 años que tienen la capacidad para trabajar tienen que registrarse para trabajar. Es posible que algunos de los miembros del grupo que tengan 16 ó 17 años tengan que registrarse. El padre o madre que esté criando a sus niños menores de seis años sin el otro de los padres no tiene que registrarse. Hay otras razones para las que usted pudiera estar exento, la cuales su trabajador le puede explicar. Una vez que usted se registre para trabajar, tiene que seguir las reglas relacionadas al trabajo para las estampillas para comida o se le pueden discontinuar las estampillas para comida. Las reglas relacionadas al trabajo incluyen el asistir a sus citas, tomar un trabajo aceptable, no cambiar las horas que trabaja a una cantidad de menos de 30 a la semana, no dejar un trabajo, y participar en el empleo o entrenamiento al que le mandamos.
- **Requisito sobre el trabajo para los adultos con capacidad de trabajar:** Hay una regla relacionada al trabajo con la cual es posible que tenga que cumplir si usted es un adulto con capacidad de trabajar y sin niños menores de edad. Si tiene menos de 18 años o más de 50 años o si está embarazada, no tiene que cumplir con esta regla. Hay otras razones por las cuales le puede dar una exención de la regla; su trabajador se las puede explicar. La regla relacionada al trabajo dice que si usted es un adulto con capacidad de trabajar, tiene que trabajar por lo menos 20 horas a la semana en un empleo pagado, participar en un proyecto de beneficios a cambio de trabajo por el número de horas requerido, o participar en un actividad aprobada de entrenamiento durante por lo menos 20 horas a la semana. Durante un período de 36 meses, usted dejará de recibir las estampillas para comida si hay tres meses en los que usted no cumple con la regla relacionada al trabajo, al menos que haya recibido una exención. Si deja de recibir estampillas para comida porque no cumplió con la regla relacionada al trabajo, puede recibir estampillas para comida otra vez cuando haya trabajado o participado en un proyecto de beneficios a cambio de trabajo o entrenamiento, o si recibe una exención. Si deja de cumplir con la regla relacionada al trabajo por segunda vez durante el período de 36 meses, es posible que pueda recibir estampillas para comida durante tres meses consecutivos sin cumplir con la regla relacionada al trabajo, en algunos casos. Después de eso, solamente podrá recibir estampillas para comida si cumple con la regla relacionada al trabajo o si recibe una exención.
- **Reporte mensual:** La mayoría de los grupos que reciben estampillas para comida tienen que mandarle un reporte al condado cada mes. Este reporte se llama "Reporte mensual de elegibilidad" (CA 7) o "Reporte mensual de elegibilidad/situación" (SAWS 7). El reporte tiene que llenarse completamente y presentarse a tiempo, o de lo contrario es posible que se disminuyan o se discontinúen sus estampillas para comida. Aun si su grupo no tiene que presentar un CA 7 o un SAWS 7, de todas maneras, ustedes tienen que reportar, antes de que pasen 10 días, cualquier cambio en su situación o cualquier cambio de \$25.00 dólares o más en sus ingresos. Puede reportar estos cambios llamando o escribiéndole a su trabajador o completando un "Reporte de cambios en el grupo para fines de estampillas para comida" (DFA 377.5). Si no reporta todos estos cambios, sus estampillas para comida pueden ser discontinuadas. El condado le dirá cómo tiene que reportar.
- **Estudiantes universitarios (college) y de escuelas para negocios (business schools) o escuelas vocacionales (vocational schools):** Solamente los estudiantes que trabajan, O que están en un programa de empleo y entrenamiento, O que están incapacitados o discapacitados, O que son padres/madres de niños pequeños, O que reciben asistencia monetaria, O que son mayores de 50 años, pueden recibir estampillas para comida. Si usted asiste a una escuela para negocios o una escuela vocacional, hable con su trabajador.

- **Cantidad de estampillas para comida:** Las leyes federales establecen un límite sobre la cantidad de estampillas para comida que un grupo puede recibir cada mes. Esta cantidad depende del tamaño de su grupo. Si su grupo tiene ingresos, se usará la cantidad de esos ingresos que quede después de ciertas deducciones, para calcular la cantidad de estampillas para comida que puede recibir. Un grupo no puede recibir estampillas para comida si recibe ingresos superiores al límite establecido para su tamaño. Si alguna vez recibe estampillas para comida de más, es posible que tenga que reembolsar la cantidad extra que no debió haber recibido. A esto se le llama "emisión excesiva". Las emisiones excesivas tienen que reembolsarse, aun si no fue su culpa que ocurrieran. En la mayoría de los casos, se le disminuirá un poco la cantidad de estampillas para comida que usted recibe cada mes hasta que termine de hacer el reembolso. El condado le dirá si usted tiene una emisión excesiva y cómo puede reembolsarla.

Existen otras reglas que le mencionará su trabajador. Si no entiende alguna de las reglas, pídale a su trabajador que se la explique. Es importante que usted entienda todos los requisitos para que pueda recibir todas las estampillas para comida que su grupo debe recibir.

¿COMO OBTENGO LAS ESTAMPILLAS PARA COMIDA?

Algunos condados le envían los libritos de estampillas para comida por correo. Otros condados le envían una "tarjeta de plástico para la emisión" o un "formulario de autorización" que se usa con una tarjeta de identificación para poder obtener los libritos de estampillas para comida en la oficina donde se emiten. Su trabajador le dirá qué método se usará y la manera en que usted podrá recibir sus libritos de estampillas para comida. Si se le pierde, le roban, o se destruye su formulario de autorización o sus libritos de estampillas para comida, llame a su trabajador de inmediato. Es posible que se puedan reemplazar.

¿COMO USO LAS ESTAMPILLAS PARA COMIDA DESPUES DE RECIBIRLAS?

Firme los libritos de estampillas para comida cuando los reciba. De esta manera será más fácil encontrarlos si se le pierden y alguien los devuelve. Conserve sus estampillas para comida en los libritos hasta que esté a punto de pagar sus alimentos. Las tiendas no aceptarán estampillas para comida de \$5.00 ó \$10.00 dólares si no se presentan junto con el librito que tiene el mismo número de serie que aparece en las estampillas para comida. Las tiendas sí aceptan estampillas para comida de \$1.00 dólar que estén sueltas.

Puede usar las estampillas para comida para comprar casi toda clase de alimentos, incluyendo semillas o plantas para cultivar sus propios alimentos. No se le añadirá el impuesto sobre la venta al precio de los artículos que compre con estampillas para comida.

No puede usar estampillas para comida para comprar productos relacionados con el alcohol o el tabaco, comida para animales, algunos alimentos ya cocinados, ni artículos que no sean comestibles (como pasta dental, jabón, o toallas de papel).

¿COMO OBTENGO LAS ESTAMPILLAS PARA COMIDA CUANDO SE ME NIEGA LA ASISTENCIA MONETARIA O CUANDO DEJO DE RECIBIRLA?

Si usted solicitó asistencia monetaria y estampillas para comida pero le niegan la asistencia monetaria, no tiene que llenar otra solicitud para solicitar las estampillas para comida. La solicitud que usted ya presentó todavía se procesará. Cuando deja de recibir asistencia monetaria, es posible que todavía pueda recibir estampillas para comida. Pregúntele a su trabajador.